

PERSONALDOMSTOLEN

Talan väckt den 25 september 2012 — ZZ mot parlamentet

(Mål F-102/12)

(2012/C 366/82)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna C. Bernard-Glanz och S. Rodrigues)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att med retroaktiv effekt ändra sökandens lönegradsplacering till AST5, löneklass 3.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet och, i den mån det är nödvändigt, beslutet att avslå sökandens klagomål,
- klargöra för svaranden följderna av ogiltigförklaringen av det angripna beslutet, nämligen en omplacering, från och med den 1 maj 2004, av sökanden till lönegrupp D4, löneklass 8., en karriärutveckling i enlighet med de befordringar och uppflyttningar till högre löneklass som har skett sedan dess, och betalning av all eventuell utestående lön, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 28 september 2012 — ZZ mot EIB

(Mål F-107/12)

(2012/C 366/83)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten L. Levi)

Svarande: Europeiska investeringsbanken

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av Europeiska investeringsbankens tysta beslut att inte beräkna värdeökningen av sökandens pensionsgrundande tjänsteår.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det tysta beslutet att avslå sökandens ansökan av den 10 juli 2011 om att Europeiska investeringsbanken dels ska beräkna värdeökningen av sökandens pensionsgrundande tjänsteår, dels, därutöver, ska betala ut ett belopp som motsvarar denna värdeökning,
- förplikta Europeiska investeringsbanken att bevilja sökanden en värdeökning av de pensionsgrundande tjänsteåren motsvarande sex år och en månad med kompletterande försäkring,
- förplikta Europeiska investeringsbanken att betala 5 000 euro, en summa som fastställts i överensstämmelse med rätt och billighet (*ex aequo et bono*) och provisoriskt, i ersättning för den ideella skada sökanden lidit, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.